

PILLINGERS' NEWSLETTER, March 2019

Dear friends,

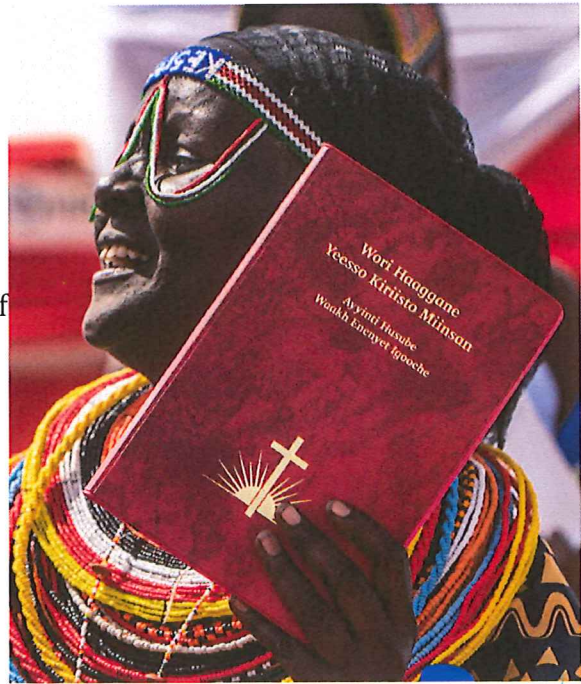
A second newsletter from the Pillingers just one month later—wonders will never cease! Our February news focused on the Himba translation project; now we'd like to fill you in on our other news.

Steve

Praise God, I'm now finalising the **Gbaya NT** (South Sudan) after almost a year of work both by myself and the translation team. A lot of that time has been spent by the translation team on carefully checking draft copies, while I've continued with other commitments. But the end is at last in sight, and Lord willing by mid-April it should be on its way to the Korean Bible Society in Seoul for printing.

Otherwise my work with the online Maps & Illustrations Repository continues, enabling scripture typesetters from many organisations around the world to

access these important resources. Increasingly this work also involves sending chosen sets of maps and illustrations to individual teams who are having scripture portions printed locally. They may not have the benefit of a trained typesetter, but are able to produce short booklets for checking in the community—and they also need to check the maps and pictures for appropriateness and acceptability.



By the way, you might be interested in knowing how the Rendille translate the titles *Old Testament* and *New Testament*: They are "The Old Agreement that God Cut (Made) with People" and "The New Agreement that God Cut with People".

Johanna

Intercessory prayer is an old love of mine, and has been an ongoing contribution. However, within my general role of serving our Wycliffe South Africa team, a new season has started where I now focus almost entirely on this aspect.

Jesus said: "Until now you have not asked for anything in my name. Ask and you will receive it, *so that your joy may be complete*" (**John 16:24** NET, italics mine).

This verse has always been both a promise and a challenge for me. We are familiar with the final part: the joy when we experience our prayers being answered! But how do we truly pray "in Jesus' name", so we will



receive what we ask for and be overjoyed?

Last year I started out on a journey going deeper into prayer for my colleagues that has now led to "**listening prayer**": trying to discern how He wishes me to pray. The topics I pray for have to remain confidential, but I have shared with several colleagues the joy of seeing Him answering our prayers.

There is an even greater joy than simply receiving, fantastic though that is. It is the joy of participating in His work through prayer. "In Christian work", Corrie ten Boom said, "the only real work is prayer; everything else flows from it".

(For an article on how I understand "listening prayer", see <https://www.wycliffe.net/prayer-resources?id=2594&entity=WBT.>)



Our South African office team has now grown to include translation-support and new finance personnel, an advocacy team, and an HR/organisational development consultant. *At a recent fellowship meeting we were delighted to have **Nick and Lynne Swanepoel** with us during their short stay in*

Johannesburg. Here Nick reads a verse from the Rendille New Testament.

Family news

Our daughter **Jen** has just come back from visiting Stephen and his wife Rosie in Glasgow for six weeks. This was a healing time for her, and she has come back ready to start a new life after her divorce. She had also hoped to add to her

collection of stock photos, which she has placed on several online sites, thus earning a small but steady flow of income: but sadly Scotland's rain, mist and cloud defeated her!

Stephen and Rosie themselves are doing well. Rosie continues to be involved in her parents' "Sogud" healthy snacks company: she develops the (delicious!) recipes. And Stephen is still working in the Direct Line insurance call centre—though he is considering other options at the moment.

Thank you so much for being part, with us, of our Father's work in bringing His Word to those who still do not have it in the language of their hearts.

— *Steve and Johanna.*

Copyright © 2019 Steve & Johanna Pillinger, All rights reserved.

This email is coming to you because you've asked to receive news from us.

Steve & Johanna Pillinger
52 Sabie Road
Brackendowns
ALBERTON, GP 1448
South Africa

[Add us to your address book](#)

Postal address (best for mail): PO Box 166899, Brackendowns, ALBERTON, 1454, South Africa.

Home phone: +27 11 868 1905. **Mobile phones:** **Steve**, +27 79 057 3543. **Johanna**, +27 790 484 930.

Email addresses: **Steve**, steve.pillinger@wycliffe.org.uk; **Johanna**, jpillinger@wycliffe.org.za.

Skype: **Steve**, spillinger. **Johanna**, sjpillinger.

Wycliffe Bible Translators

United Kingdom: P.O. Box 1594, High Wycombe, HP11 9NA.

Phone: 0300 303 1111. **Email:** info@wycliffe.org.uk. **Website:** www.wycliffe.org.uk.

South Africa: Wycliffe Bible Translators, 1 Syringa Place, 29 Smith Avenue, Edenglen, 1609.

Phone: 011 452 2715. **Email:** wycliffe@wycliffe.org.za. **Website:** www.wycliffe.org.za.

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)